

## Pravno obvestilo o varovanju osebnih podatkov in uporabi piškotkov

Namen Pravilnika o zasebnosti LEKTIM d. o. o. (v nadaljevanju: "Pravilnik o zasebnosti") je seznanitev uporabnikov storitev LEKTIM d. o. o. ter drugih oseb (v nadaljevanju poimenovani tudi: "posamezniki") z nameni in podlago obdelave osebnih podatkov s strani družbe LEKTIM d. o. o., Prešernova ulica 1, 6230 Postojna (v nadaljevanju: "CENTER VITALIS") ter pravicami posameznikov na tem področju.

S tem pravilnikom o zasebnosti vam želimo pomagati razumeti, katere podatke zbiramo, zakaj jih zbiramo in kako jih lahko posodobite, upravljate, izvozite in izbrišete. Podjetje nudi posebno skrb varnosti vaših osebnih podatkov. Vsi posredovani osebni podatki so obravnavani zaupno in so uporabljeni le za namen, zaradi katerega so bili posredovani. Z vašimi osebnimi podatki upravljamo z največjo skrbnostjo, upoštevajoč veljavno zakonodajo in najvišje standarde njihove obravnave.

Hkrati ta Pravilnik o zasebnosti dodatno pojasnjuje soglasje, ki ste ga podali za obdelavo vaših osebnih podatkov.

V Pravilniku o zasebnosti so skladno z Uredbo (EU) 2016/679 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. aprila 2016 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Direktive 95/46/ES (v nadaljevanju: "Splošna uredba o varstvu podatkov (GDPR)"), zajete naslednje informacije:

- kontaktne informacije podjetja LEKTIM d. o. o.,
- namene, podlage in vrste obdelave različnih vrst osebnih podatkov posameznikov,
- čas hrambe posameznih vrst osebnih podatkov,
- pravice posameznikov v zvezi z obdelavo osebnih podatkov,
- pravica do vložitve pritožbe v zvezi z obdelavo osebnih podatkov,
- veljavnost Pravilnika o zasebnosti.

### Osebni podatki, ki jih zbira podjetje LEKTIM d. o. o.

Če ste le obiskovalec spletne strani CENTER VITALIS, o vas zbiramo podatke le z uporabo piškotkov. Če ste uporabnik storitev ali naročnik storitev, ki jih nudi podjetje, o vas zbiramo

tudi druge osebne podatke, ki jih potrebujemo za izvajanje storitev, ki ste jih naročili oz. ki jih uporabljate.

Ti osebni podatki so:

- E-mail naslov za odgovarjanje na vaša e-mail sporočila ali sporočila, poslana preko kontaktnih obrazcev,
- E-mail naslov za pošiljanje ponudb in e-obvestila,
- Ime in priimek, naslov, e-naslov in telefonska številka za sprejemanje rezervacij, povpraševanj in pošiljanje ponudb ali v zvezi z izpolnitvijo drugih vaših zahtev,
- Podatke o plačilnih sredstvih in kopije osebnih dokumentov za izvedbo storitev,
- Podatke za izdajo računa,
- E-mail naslov za avtomatiziran marketing (potrjevanje rezervacij, zahvale za prijave in podobno).

## **Upravljalavec zbirke osebnih podatkov**

Upravljalavec zbirke osebnih podatkov, ki se obdelujejo v skladu s tem Pravilnikom o zasebnosti, je LEKTIM d. o. o., Prešernova ulica 1, 6230 Postojna, [info@centervitalis.si](mailto:info@centervitalis.si), 065/550-665

## **Nameni obdelave in podlage za obdelavo podatkov**

### Obdelava na podlagi pogodbe

V okviru izvrševanja pogodbenih pravic in izpolnjevanja pogodbenih obveznosti podjetja, obdelujemo vaše osebne podatke za naslednje namene: identifikacijo posameznika, pripravo ponudbe, sklenitev pogodbe, za zagotovitev naročenih storitev, obveščanje o morebitnih spremembah, dodatnih podrobnostih in navodilih za uporabo storitev, za reševanje morebitnih tehničnih težav, ugovorov ali reklamacij, obračunavanje storitev ter za druge namene, potrebne za izvajanje ali sklepanje pogodbenega razmerja med podjetjem in posameznikom.

Pri obračunavanju storitev, na podlagi davčnih predpisov, pridobimo in obdelujemo za pravilno izdajo računa še vaš naslov.

### Obdelava na podlagi zakona

Na podlagi zakonitega interesa uporabljamo vaše osebne podatke za odkrivanje in preprečevanje goljufive uporabe in zlorabe storitev, nadalje v okviru zagotavljanja stabilnega in varnega delovanja našega sistema in storitev, pa tudi za namene izvajanja ukrepov informacijske varnosti, izpolnjevanja zahtev v zvezi s kakovostjo storitev ter odkrivanje tehničnih okvar sistemov in storitev.

Na podlagi zakonitega interesa uporabljamo vaše osebne podatke tudi za namene morebitnih izvršb, sodne in izvensodne izterjave.

V skladu s Splošno uredbo (GDPR) lahko podjetje LEKTIM d. o. o., v primeru suma zlorab v primernem in sorazmernem obsegu obdeluje podatke o posameznikih za namen identifikacije in preprečevanja morebitnih prevar ali zlorab ter lahko, če je to primerno, te podatke posreduje tudi drugim ponudnikom tovrstnih storitev, poslovnim partnerjem, policiji, državnemu tožilstvu ali drugim pristojnim organom. Za namen preprečitve prihodnjih zlorab oziroma prevar, se podatki o zgodovini ugotovljenih zlorab oziroma prevar v povezavi s posameznikom, kamor sodijo podatki o naročniškem razmerju ter na primer IP naslov, lahko hranijo še pet let po prenehanju poslovnega razmerja.

### Obdelava na podlagi soglasja za obdelavo osebnih podatkov

Obdelava podatkov lahko temelji tudi na vašem soglasju, ki ste ga posredovali podjetju LEKTIM d. o. o..

Soglasje se lahko na primer nanaša na obveščanje o ponudbah, ugodnostih in izboljšavah storitev, ki jih nudi podjetje. Namen takšnega obveščanja je, da se storitve čim bolj približajo vašim potrebam in željam in da jim s tem povečamo uporabno vrednost za vas. Obveščanje se izvaja prek kanalov, ki ste jih je v soglasju izbrali. Obveščanje lahko kadarkoli prekličete, in sicer na način kot ga opredeljuje Pravilnik o zasebnosti.

Svoje soglasje lahko kadarkoli umaknete oziroma spremenite na enak način, kot ste ga dali ali na drug način, kot ga opredeljuje Pravilnik o zasebnosti, pri čemer si podjetje LEKTIM d. o. o. pridržuje pravico do identifikacije stranke. Spremembo soglasja je med drugim mogoče urediti tudi preko elektronskega sporočila na naslov [info@centervitalis.si](mailto:info@centervitalis.si) ali s pisno zahtevo posredovano na naslov sedeža podjetja.

Umik oziroma sprememba soglasja se nanaša le na podatke, ki se obdelujejo na podlagi vašega soglasja. Veljavno je vaše zadnje podano soglasje, ki smo ga prejeli. Možnost preklica soglasja ne predstavlja odstopnega upravičenja v poslovnem razmerju posameznika s podjetjem.

Podatki, za katere je dana vaša privolitev, se v odsotnosti preklica obdelujejo do dve leti po prenehanju poslovnega razmerja s podjetjem.

### Omejitve posredovanja osebnih podatkov

Po potrebi bomo za izvajanje določenih del, ki prispevajo k našim storitvam, pooblastili druga podjetja in posameznike. V takem primeru lahko podjetje posreduje osebne podatke tudi takšnim skrbno izbranim zunanjim obdelovalcem, ki bodo s podjetjem sklenili pogodbo o obdelavi osebnih podatkov oziroma vsebinsko enak dogovor ali drug zavezujoč dokument (v nadaljevanju: "Pogodba o obdelavi"). Zunanjim obdelovalcem bomo tovrstne podatke posredovali oziroma naredili dostopne samo v obsegu, ki ga zahteva določen namen. Teh podatkov zunanji obdelovalec ne sme uporabljati v nobene druge namene, pri čemer

izpolnjuje najmanj vse standarde obdelave osebnih podatkov, ki jih predvideva veljavna zakonodaja. Zunanji obdelovalci so podjetju pogodbeno zavezani k spoštovanju zaupnosti vaših osebnih podatkov. Osebni podatki se ne bodo prenašali v tretjo državo ali mednarodno organizacijo.

Podjetje LEKTIM d. o. o. na podlagi obrazložene zahteve posreduje osebne podatke tudi pristojnim državnim organom, ki imajo za to zakonsko podlago.

### Obdobje hrambe osebnih podatkov

Obdobje hrambe podatkov je določeno glede na kategorijo posameznih podatkov. Podatke hranimo največ toliko časa, kolikor je potrebno za dosego namena, zaradi katerega so bili zbrani ali nadalje obdelani oziroma do poteka zastaralnih rokov za izpolnitev obveznosti ali zakonsko predpisanega roka hrambe.

Obračunski podatki in z njimi povezani kontaktni podatki o posameznikih se lahko za namen izpolnjevanja pogodbenih obveznosti hranijo do popolnega plačila storitve oziroma najdlje do poteka zastaralnih rokov v zvezi s posamezno terjatvijo, ki lahko po zakonu znaša od enega do petih let. Računi se hranijo še 10 let po poteku leta, na katerega se račun nanaša v skladu z zakonom, ki ureja davek na dodano vrednost.

Drugi podatki, ki smo jih pridobili na podlagi vašega soglasja, hranimo za čas trajanja poslovnega razmerja in še 2 leti po prenehanju, razen v kolikor zakon določa daljši rok hrambe. V kolikor posameznik, ki je dal soglasje za obdelavo osebnih podatkov, ni vstopil v poslovno razmerje z nami, njegovo soglasje velja 2 leti od njegove podaje oziroma do njegovega preklica.

Po poteku obdobja hrambe se podatki zbršejo, uničijo, blokirajo ali anonimizirajo, če zakon za posamezno vrsto podatkov ne določa drugače.

### Pravice posameznikov v zvezi z obdelovanjem osebnih podatkov

Uresničevanje vaših pravic v zvezi z obdelovanjem vaših osebnih podatkov vam zagotavljamo brez nepotrebnega odlašanja. O vaši zahtevi bomo odločili v enem mesecu po prejemu vaše zahteve. V primeru kompleksnosti in večjega števila zahtev lahko rok podaljšamo za največ dva dodatna meseca. Če podaljšamo rok, vas o vsakem takem podaljšanju obvestimo v enem mesecu od prejema zahtevka skupaj z razlogi za zamudo.

Zahteve v zvezi z uresničevanjem vaših pravic sprejemamo na elektronski naslov [info@centervitalis.si](mailto:info@centervitalis.si) ali po pošti na naslov LEKTIM d. o. o., Prešernova ulica 1, 6230 Postojna. Kadar zahtevo predložite z elektronskimi sredstvi, vam informacije, kadar je mogoče, zagotovimo z elektronskimi sredstvi, razen če ne zahtevate drugače.

Kadar obstaja upravičen dvom v zvezi z identiteto posameznika, ki predloži zahtevo v zvezi s kakšno od njegovih pravic, lahko zahtevamo zagotovitev dodatnih informacij, ki so potrebne za potrditev identitete posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki.

Če so zahteve posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki, očitno neutemeljene ali pretirane, zlasti ker se ponavljajo, lahko podjetje:

- zaračuna razumno pristojbino, pri čemer upošteva administrativne stroške posredovanja informacij ali sporočila ali izvajanja zahtevanega ukrepa, ali
- zavrne ukrepanje v zvezi z zahtevo.

## **Omogočamo vam naslednje pravice v zvezi z obdelovanjem vaših osebnih podatkov**

### 1. Pravica do dostopa do podatkov

Vedno imate pravico do seznanitve, ali se v zvezi z vami obdelujejo osebni podatki.

Dostop do osebnih podatkov in naslednje informacije: namene obdelave, vrste osebnih podatkov, uporabnike ali kategorije uporabnikov, ki so jim bili ali jim bodo razkriti osebni podatki, zlasti uporabnike v tretjih državah ali mednarodnih organizacijah. Predvideno obdobje hrambe osebnih podatkov ali, če to ni mogoče, merila, ki se uporabijo za določitev tega obdobja.

### 2. Pravica do popravka

Pravico imate doseči, da brez nepotrebnega odlašanja popravimo netočne osebne podatke v zvezi vami ter ob upoštevanju namenov obdelave, pravico do dopolnitve nepopolnih osebnih podatkov, vključno s predložitvijo dopolnilne izjave.

### 3. Pravica do izbrisa («pravica do pozabe»)

Pravico imate doseči, da brez nepotrebnega odlašanja vaše osebne podatke izbrišemo, kadar velja eden od naslednjih razlogov:

- kadar osebni podatki niso več potrebni za namene, za katere so bili zbrani ali kako drugače obdelani,
- kadar prekličete privolitev, na podlagi katere poteka obdelava, pa za obdelavo ne obstaja nobena druga pravna podlaga,
- kadar ugovarjate obdelavi podatkov, za njihovo obdelavo pa ne obstajajo nobeni prevladujoči zakoniti razlogi,
- kadar so bili osebni podatki obdelani nezakonito,
- kadar je osebne podatke treba izbrisati za izpolnitev pravne obveznosti v skladu s pravom EU ali slovenskim pravnim redom.

#### 4. Pravica do omejitve obdelave

Pravico imate doseči, da omejimo obdelavo vaših osebnih podatkov, kadar velja eden od naslednjih primerov:

- kadar oporekate točnosti podatkov, in sicer za obdobje, ki nam omogoča preveriti točnost osebnih podatkov,
- je obdelava nezakonita, vi pa nasprotujete izbrisu osebnih podatkov ter namesto tega zahtevate omejitev njihove uporabe,
- vaših osebnih podatkov ne potrebujemo več za namene obdelave, temveč jih vi potrebujete za uveljavljanje, izvajanje ali obrambo pravnih zahtevkov,
- če ste vložili ugovor v zvezi z obdelavo, ki temelji na zakonitih interesih podjetja, dokler se ne preveri, ali naši zakoniti razlogi prevladajo nad vašimi razlogi.

Kadar je bila obdelava vaših osebnih podatkov omejena v skladu s prejšnjim odstavkom, se taki osebni podatki z izjemo njihovega shranjevanja obdelujejo le z vašo privolitvijo, ali za uveljavljanje, izvajanje ali obrambo pravnih zahtevkov ali zaradi varstva pravic druge fizične ali pravne osebe.

Pred preklicem omejitve obdelave vaših osebnih podatkov smo vas o tem dolžni obvestiti.

#### 5. Pravica do prenosljivosti podatkov

Pravico imate, da prejmete vaše osebne podatke, ki ste nam jih posredovali, v strukturirani, splošno uporabljani in strojno berljivi obliki, in pravico, da te podatke posredujete drugemu upravljavcu, ne da bi vas podjetje pri tem oviralo, kadar obdelava temelji na vaši privolitvi in se obdelava izvaja z avtomatiziranimi sredstvi. Na vašo zahtevo, kadar je to tehnično izvedljivo, se lahko osebni podatki neposredno prenesejo k drugemu upravljavcu.

#### 6. Pravica do ugovora

Kadar vaše podatke obdelujemo za namene neposrednega trženja, lahko taki obdelavi kadar koli ugovarjate.

Vaše osebne podatke prenehamo obdelovati, razen če dokažemo nujne razloge za obdelavo, ki prevladajo nad vašimi interesi, pravicami in svoboščinami, ali za uveljavljanje, izvajanje ali obrambo pravnih zahtevkov.

### **Pravica do vložitve pritožbe v zvezi z obdelovanjem osebnih podatkov**

Morebitno pritožbo, v zvezi z obdelovanjem vaših osebnih podatkov, lahko pošlje na elektronski naslov [info@centervitalis.si](mailto:info@centervitalis.si) ali po pošti na naslov LEKTIM d. o. o., Prešernova ulica 1, 6230 Postojna.

V primeru, da o vaši zahtevi ne odločimo v zakonskem roku ali vašo zahtevo zavrne, imate možnost vložiti pritožbo pri Informacijskem pooblaščenju.

Prav tako imate pravico, da vložite pritožbo neposredno pri Informacijskem pooblaščenju, če menite, da obdelava vaših osebnih podatkov krši slovenske predpise ali predpise EU na področju varstva osebnih podatkov (GDPR).

Če ste uveljavljali pravico do dostopa do podatkov in po prejeti odločitvi menite, da osebni podatki, ki ste jih prejeli, niso osebni podatki, ki ste jih zahtevali, ali da niste prejeli vseh zahtevanih osebnih podatkov, lahko pred vložitvijo pritožbe Informacijskemu pooblaščenju vložite obrazloženo pritožbo pri podjetju v roku 15 dni. O vaši pritožbi moramo odločiti kot o novi zahtevi v petih delovnih dneh.

## Piškotki

– **pravna podlaga:** spremenjeni Zakon o elektronskih komunikacijah (Uradni list št. 109/2012), ki je začel veljati v začetku 2013, je prinesel nova pravila glede uporabe piškotkov in podobnih tehnologij za shranjevanje informacij ali dostop do informacij, shranjenih na računalniku ali mobilni napravi uporabnika.

– **kaj so piškotki?** Piškotek je majhna datoteka, običajno vsebuje zaporedje črk in števil, ki se naložijo na uporabnikov računalnik, ko ta obišče določeno spletno stran. Ob vsakem ponovnem obisku bo spletna stran pridobila podatek o naloženem piškotku in uporabnika prepoznala.

– **za kaj se uporabljajo?** Piškotki služijo prilagajanju spletnih vsebin po uporabnikovi želji in optimizaciji uporabe spletne strani. Služijo tudi pri pripravi anonimnih statističnih podatkov, ki nam pomagajo razumeti uporabnikovo uporabo spletne strani in pripomorejo k izboljšavi vsebine spletne strani brez osebnega izpostavljanja uporabnika.

– **shranjevanje piškotkov:** piškotki se lahko shranijo različno dolgo.

– **začasni ali sejni piškotki** na vaši napravi ostanejo do odjave iz spletnega brskalnika, nato se izbrišejo.

– **trajni ali shranjeni piškotki** na vaši napravi ostanejo tekom celotnega časovnega intervala, ki je določen v parametrih piškotka, ali dokler jih uporabnik lastnoročno ne izbriše.

– **vrste piškotkov:** nujno potrebni piškotki (ti omogočajo uporabo nujnih komponent za pravilno delovanje spletne strani), izvedbeni piškotki (ti piškotki zbirajo podatke o načinu o

načinu uporabe spletne z namenom izboljšanja delovanja spletne strani. Ti piškotki ne zbirajo informacij, ki bi omogočile identifikacijo uporabnika), funkcionalni piškotki (ti piškotki omogočajo spletni strani, da si zapomni nekatere vaše izbrane možnosti (vaše uporabniško ime, regijo)in uporabniku zagotavljajo naprednejše in bolj personalizirane funkcije. Ti piškotki omogočajo sledenje vaši dejavnosti na spletni strani), ciljni in oglasni piškotki (te piškotke najpogosteje uporabljajo tretje strani (oglaševalska in družabna omrežja) z namenom prikazovanja ciljnih oglasov in merjenja učinkovitosti oglasov).

– **upravljanje piškotkov:** piškotke lahko nadzirate in upravljate v nastavitvah spletnega brskalnika, ki ga uporabljate. Uporabnik se sam odloči, ali dovoli shranjevanje piškotkov na svojem računalniku, piškotke pa lahko kadarkoli odstrani, če so piškotki omogočeni. Za navodila, kako upravljati piškotke, se obrnite na navodila vašega brskalnika.

Uporabljeni piškotki:

- wordpress\_logged\_in - namen: da ostanejo uporabniki vpisani (funkcionalni piškotek)
- wp-settings-time-1 in wp-settings-1 - ti piškotki trajajo 1 leto. WordPress s tem piškotkom prilagodi vaš pogled na skrbniški vmesnik in morda tudi na glavni vmesnik spletnega mesta.
- wordpress\_test\_cookie - ta piškotek traja v času seje. WordPress nastavi ta piškotek, ko se pomaknete na prijavno stran. Piškotek se uporablja za preverjanje ali je vaš spletni brskalnik dovoljen ali zavrne piškotke.
- wordpress\_sec\_ - ta piškotek traja v času seje. Uporablja se kot ključ za nadzor dostopa do WordPressa.

## Končne določbe

Za vse, kar ni urejeno s tem Pravilnikom o zasebnosti, se uporablja veljavna zakonodaja.

Podjetje si pridržuje pravico do spremembe tega Pravilnika o zasebnosti. O spremembi vas bomo seznanili z objavo na uradni spletni strani [www.centervitalis.si](http://www.centervitalis.si), 30 dni pred pričetkom veljavnosti le-tega.

V primeru vprašanj o Pravilniku o zasebnosti ali o podatkih, ki jih o vas hranimo, nam pišite na e-poštni naslov [info@centervitalis.si](mailto:info@centervitalis.si).

## Veljavnost Pravilnika o zasebnosti

Ta Pravilnik o zasebnosti je objavljen na spletni strani [www.centervitalis.si](http://www.centervitalis.si) in začne veljati 26.04.2021.